

# NRX EVO

www.nrx-telecom.com

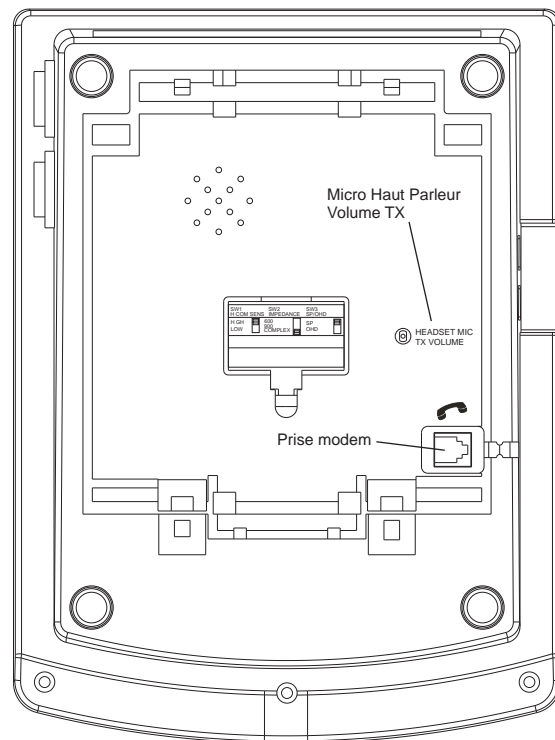
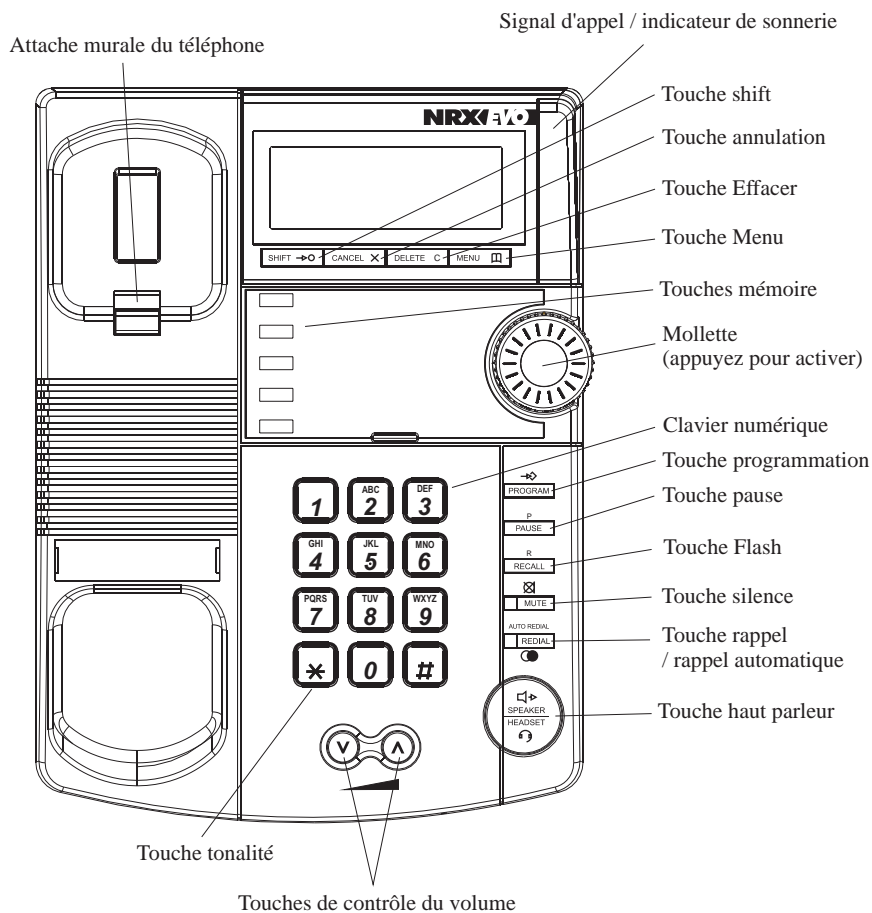


## **NRX EVO 450**

---

### **MANUEL D'UTILISATION**

# Mode d'emploi de votre NRX EVO 450



## Sommaire

1. INSTALLATION
- 1.1 CONFIGURATION DU TELEPHONE
2. OPERATION
- 2.1 COMPOSER UN NUMERO
- 2.2 CONTROLE DU VOLUME
- 2.3 SONNERIE DU TELEPHONE
- 2.4 TOUCHES MEMOIRE DIRECTE
- 2.5 REPERTOIRE
- 2.6 AFFICHAGE DU NUMERO
- 2.7 MODE PRIVE
- 2.8 RAPPEL / RAPPELAUTOMATIQUE
- 2.9 TOUCHE PAUSE
- 2.10 TOUCHE FLASH
- 2.11 FONCTIONNALITES DU HAUT PARLEUR
- 2.12 HAUT PARLEUR / CONVERSATION EN MODE RACCROCHE
- 2.13 VOLUME DU COMBINÉ
- 2.14 OPTION HAUT PARLEUR
- 2.15 COMPATIBILITE AVEC LES APPAREILS D'AIDE AUDITIVE
3. ACCROCHAGE MURAL DU TELEPHONE
4. UTILISATION PREVUE
5. NOMBRE DE TELEPHONES POUVANT ETRE CONNECTES

# Installation & Telephone Set-Up

## 1. INSTALLATION

Connectez l'une des extrémités du cordon au socle et l'autre dans la fiche située sous le combiné. Replacez le combiné sur son socle.

NOTE: N'oubliez pas d'enlever le socle d'accrochage mural du téléphone, sinon vous ne pourrez pas accéder à la fiche sous le combiné.

Branchez la petite prise du cordon du téléphone (située derrière le socle) et l'autre fiche au support mural du téléphone.

NOTE: Si le cordon RJ-11 est utilisé, assurez-vous que la fiche bleue est connectée au socle mural.

Branchez l'adaptateur AC à une prise classique de type AC 220-240V d'un côté et à la prise de branchement située à l'arrière du NRX EVO 450.

L'affichage 00-00-00 apparaît. Après environ 4 secondes, l'affichage TOTAL:00 NEW:00 apparaît.

Si vous avez souscrit l'option Affichage du numéro, l'heure et la date seront automatiquement actualisées dès réception du premier appel. Sinon, vous devrez régler la date et l'heure manuellement en vous référant au chapitre

2

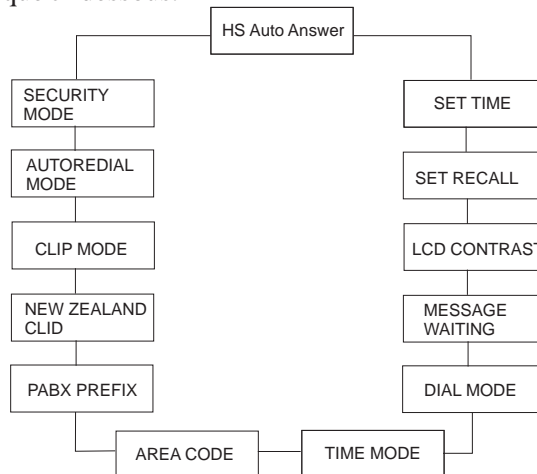
configuration du téléphone.

En cas de coupure de courant ou de débranchement du téléphone à l'adaptateur AC, l'EEPROM intégré gardera en mémoire tous les paramètres du téléphone, y compris le répertoire et les enregistrements CID.

## 1.2 CONFIGURATION DU TELEPHONE

En mode veille, appuyez 2 fois sur la touche MENU, l'écran affiche SYSTEM.

Tournez la molette. Les différentes configurations du Menu Système Principal commencent à défiler comme indiqué ci-dessous.



# Telephone Set-Up

### Date / Heure (SET TIME)

Tournez la molette sur Date / heure dans le menu principal et appuyez sur la molette. Tournez la molette jusqu'à l'heure désirée, faites de même pour l'heure. Appuyez sur la molette pour confirmer et enregistrer.

### Rappels (SET RECALL)

Tournez la molette sur Rappels dans le menu principal et appuyez sur la molette. Tournez jusqu'à TBR (appel programmé) ou EARTH (appel en temps réel). Choisissez puis confirmez en appuyant sur la molette. Si vous sélectionnez TBR, vous devrez préciser le délai du TBR (100ms ou 1200ms). Une fois de plus appuyez sur la molette pour confirmer votre sélection. La configuration standard pour le Royaume Uni est de 100ms.

NOTE: Votre NRX EVO 450 est configuré sur TBR 100ms par défaut.

### Contraste LCD (LCD CONTRAST)

Tournez la molette sur Contraste LCD dans le menu principal et appuyez sur la molette. Sélectionnez le contraste désiré et appuyez de nouveau sur la molette. La configuration par défaut est 3.

### Signal d'appel (MESSAGE WAITING)

Tournez la molette jusqu'à Signal d'appel dans le menu principal et appuyez sur la molette. Tournez la molette sur l'une des options suivantes puis appuyez sur la molette :

- AT & T / ALCATEL — LIGNE INVERSEE
- HIPATH — FSK / DTMF MWI
- 90V DC — ERICSSON MD-110

Si Ligne inversée est sélectionnée, Choisissez la polarité correspondante: normal / polarité inverse / OFF et appuyez sur la molette. Le réglage OFF est le plus approprié si vous n'avez pas de ligne inversée.

Pour les autres options de signal d'appel, sélectionnez ON ou OFF en appuyant sur la molette. Choisissez OFF si vous ne désirez pas activer les options.

Si vous sélectionnez Siemens Hicom/Hipath est sélectionné, l'interrupteur sensibilité HICOM (SW1) situé sous la base du téléphone devra être réglé sur BAS. Dans les autres cas, il devra être sur HAUT.

### Mode appel (DIAL MODE)

Tournez la molette jusqu'à Mode appel dans le menu principal et appuyez sur la molette. Choisissez l'option tonalité ou pulse en appuyant sur la molette. La configuration par défaut du téléphone est Tonalité.

3

# Telephone Set-Up & Operation

## Configuration heure (TIME MODE)

Tournez la molette sur Configuration heure dans le menu principal et appuyez sur la molette. Choisissez le mode 12 heures / 24 heures et appuyez sur la molette. La configuration par défaut du téléphone est au format 24 heures.

## Code Zone (AREA CODE)

1. Tournez la molette jusque Code Zone dans le menu principal et appuyez sur la molette
  2. Si aucun code zone n'est programmé dans l'unité, cliquez sur Ajouter code zone
  3. Appuyez de nouveau sur la molette
  4. Va s'afficher "Entrer code zone"
  5. Entrez le code zone grâce au clavier numérique
- Si vous sélectionnez Code zone dans le menu principal alors qu'un code zone a déjà été programmé dans l'unité, CHG code zone va apparaître à l'écran avec le code zone précédent.
- Pour changer le code, appuyez sur la molette, entrez le nouveau code en utilisant le clavier numérique et appuyez de nouveau sur la molette.
  - Pour effacer un code appuyez 2 fois sur la molette.

## Réseaux PABX (PABX PREFIX)

1. Tournez la molette sur Réseaux PABX dans le menu principal et appuyez sur le bouton Sélectionner
2. Si aucun réseau PABX n'est programmé dans l'unité, Ajouter PABX va apparaître à l'écran
3. Appuyez de nouveau sur la molette
4. Va vous être demandé d'entrer un code PABX
5. Utilisez le clavier numérique puis appuyez sur la molette

Si vous sélectionnez Réseaux PABX dans le menu principal alors qu'un code PABX a déjà été programmé dans l'unité, CHG PABX code va apparaître à l'écran avec le code PABX précédent.

- Pour changer le code, appuyez sur la molette, entrez le nouveau code en utilisant le clavier numérique et appuyez de nouveau sur la molette.
- Pour effacer un code appuyez 2 fois sur la molette.

## CLID Nouvelle Zélande (New Zealand CLID)

Un 0 sera automatiquement ajouté à l'affichage du numéro si le numéro de téléphone excède 8 chiffres.

Tournez la molette jusque CLID Nouvelle Zélande dans le menu principal et appuyez sur la molette. Tournez sur ON ou OFF et appuyez sur la molette

4

## Operation

pour confirmer.

## Mode CLIP (CLIP MODE)

Tournez la molette sur Mode CLIP dans le menu principal et appuyez sur la molette. Tournez la molette sur la configuration désirée : mode FSK ou mode DTMF et appuyez sur la molette pour confirmer.

## Rappel automatique (AUTOREDIAL MODE)

Pour configurer le rappel automatique, tournez la molette jusque Rappel automatique dans le menu principal et appuyez sur la molette pour configurer le nombre de fois que le téléphone devra essayer de rappeler et à quelle fréquence. Appuyez sur la molette à chaque fois que vous validez un choix.

## Mode sécurité (SECURITY MODE)

Le NRX EVO 450 peut être mis en mode sécurité afin de protéger l'utilisateur lors de l'appel de services bancaires ou d'autres services similaires. Après que le numéro initial ait été composé, si le délai excède 5 secondes, alors d'autres numéros vont devoir être entrés. Les numéros tapés apparaîtront sous la forme de \*\*\*\* et ne seront pas mémorisés dans le Rappel dernier numéro ou BIS.

Pour configurer le mode sécurité, tournez la molette jusque Mode sécurité dans le menu principal et appuyez sur la molette. Sélectionnez mode ON ou OFF et appuyez de nouveau sur la molette.

## Réponse automatique (HEADSET AUTO ANSWER)

Le NRX EVO 450 possède une option de réponse automatique. Tournez la molette jusque Réponse automatique dans le menu principal et appuyez sur la molette. Sélectionnez le mode On ou OFF et appuyez de nouveau sur la molette. Quand l'option est activée, le téléphone décroche automatiquement lors des appels et se connecte en mode haut parleur.

## 2. OPERATION

### 2.1 COMPOSER UN NUMERO

Décrochez le combiné et composez le numéro. Pour terminer un appel, raccrochez simplement le combiné.

### 2.2 CONTROLE DU VOLUME

Appel mode normal / haut parleur:  
Au cours de l'appel, vous pouvez utiliser les boutons de réglage du volume pour augmenter ou diminuer le volume.

5

# Operation

- 4 niveaux de volume sont programmés pour le combiné ou le haut parleur.
- Le volume est programmé de 1 à 4 et s'affiche sur l'écran lors des réglages.
  - Volume 1 est le volume le plus bas
  - Volume 4 est le volume le plus fort

Appel en mode raccroché:

- Pendant un appel, appuyez sur les boutons de réglage du volume pour augmenter ou diminuer le volume.
- Il y a 8 réglages de volume pour le combiné.
- Le volume est programmé de 1 à 8 et s'affiche sur l'écran lors des réglages.
  - Volume 1 est le volume le plus bas
  - Volume 8 est le volume le plus fort

## 2.3 SONNERIE DU TELEPHONE

Le volume et la tonalité de la sonnerie peuvent être réglés grâce aux 2 interrupteurs situés sur le côté droit du NRX EVO 450.

Le volume de la sonnerie peut être mis en mode silence, bas ou haut, selon la position de l'interrupteur. Il y a un indicateur de sonnerie LED rouge qui est inséré dans votre téléphone. Il est

indépendant de la position des interrupteurs de réglages de la sonnerie. Quand le téléphone sonne, vous pouvez régler le volume et la tonalité en bougeant ces interrupteurs.

## 2.4 TOUCHES MEMOIRE DIRECTE

Il y a 5 touches mémoires, que vous pouvez presser une ou 2 fois.

Les numéros composés peuvent être mémorisés sur votre téléphone.

Chaque mémoire peut contenir un maximum de 32 chiffres et un maximum de 15 lettres pour un nom.

1. appuyez sur la mollette.
2. entrez le numéro de téléphone en utilisant le clavier numérique
3. appuyez sur la mollette
4. entrez le nom de la mémoire grâce au clavier numérique

Pour entrer la lettre A, par exemple, appuyez sur la touche 2 une fois, pour entrer B, appuyez sur la touche 2, 2 fois...

5. Appuyez sur la touche mémoire choisie (utilisez le bouton shift pour accéder à la 2ème banque de

6

# Operation

mémoire). Pendant l'enregistrement des données, vous pouvez utiliser la touche pause, pour insérer une pause entre les chiffres. Un P va apparaître à l'écran pendant 2 secondes pour indiquer le temps de pause. Chaque pause est considérée comme un chiffre.

Il y a 4 différentes manières de composer automatiquement un numéro mémorisé. Utilisez les à votre convenance.

1. Décrochez le combiné et appuyez sur la touche mémoire désirée
2. Appuyez sur le bouton haut parleur et appuyez sur la touche mémoire désirée
3. Appuyez sur cette touche en vérifiant que l'indicateur LCD affiche les informations correctes. Appuyez sur la touche haut parleur (mode numéro précomposé)
4. Appuyez sur la touche mémoire désirée et vérifiez que le numéro affiché est le bon. Décrochez le combiné

Si la touche (1 appui / 2 appuis) n'a pas enregistré le numéro, l'indicateur LCD affichera ----- et VIDE. Aucun numéro ne sera composé.

## 2.5 REPERTOIRE

Le NRX EVO 450 peut mémoriser jusqu'à 100 numéros de téléphone et noms.

Pour ajouter un contact dans le répertoire:

1. Appuyez une fois sur la touche Menu et l'écran va afficher **PHONE BOOK XX**, XX signifiant le nombre de numéros déjà mémorisés.
2. Appuyez sur la mollette et l'écran va afficher **ADD CONTACT ?** Appuyez de nouveau sur la mollette pour afficher le mode éditeur.
3. Entrez le numéro désiré à l'aide du clavier numérique. Quand le numéro s'affiche correctement (max 32 chiffres), appuyez sur la mollette. Vous pouvez maintenant enregistrer le nom.
4. Utilisez le clavier numérique pour entrer les lettres. Appuyez sur la touche jusqu'à ce que la lettre désirée s'affiche. Pour passer à la lettre suivante : appuyez sur une autre touche pour la lettre suivante. Si la lettre est sur la même touche, tournez la mollette pour bouger le curseur ou attendez deux secondes que la première lettre soit enregistrée. Le curseur bougera automatiquement.

Quand le nom est entré entièrement (max 15 lettres), appuyez sur la mollette pour sauvegarder cette entrée. L'écran affichera le mode éditeur à nouveau.

7

# Operation

Si vous voulez ajouter un autre nom dans le répertoire, répétez les étapes 3 et 4. Jusqu'à 100 enregistrements sont possibles. Quand vous avez fini vos enregistrements, appuyez 2 fois sur la touche CANCEL.

Quand vous aurez atteint 100 contacts enregistrés, l'écran affichera Répertoire plein. Il ne sera pas possible d'enregistrer de nouveau contact sans effacer un de vos contacts.

Pour copier un enregistrement CLID dans le répertoire:

1. Appuyez sur le menu déroulant et sélectionnez l'enregistrement CLID désiré.
2. Appuyez sur la touche SELECT pour entrer en mode éditeur.
3. Utilisez le menu déroulant ou la touche DELETE pour afficher le numéro si nécessaire. Appuyez sur la touche SELECT passera du mode CLID numérique au mode CLID alphanumérique.
4. Utilisez le clavier pour afficher le nom et appuyez sur la touche SELECT une nouvelle fois pour enregistrer l'entrée dans le répertoire.

Lorsque vous aurez atteint 100 enregistrements,

l'écran affichera PHONE BOOK FULL. Vous ne pourrez plus effectuer d'enregistrements sans effacer l'un de vos enregistrements.

Pour enregistrer le dernier numéro composé dans le répertoire:

1. Appuyez sur la touche PAUSE / REDIAL, le dernier numéro composé d'affiche à l'écran.
2. Appuyez sur la touche SELECT pour entrer en mode éditeur
3. Tournez la mollette et appuyez sur la touche DELETE pour éditer le numéro si nécessaire. Appuyez de nouveau sur la mollette.
4. Utilisez le clavier pour entrer le nom et appuyez sur la mollette.

Pour reviser le repertoire:

Appuyez une fois sur ta touche Menu et l'écran va afficher PHONE BOOK XX, XX signifiant le nombre de numéros déjà mémorisés  
Tournez la mollette.

## 2.6 AFFICHAGE DU NUMERO

Pour utiliser l'un de ces paramètres, vous devez

8

# Operation

d'abord acquérir une option affichage du numéro.

- 99 enregistrements de numéros

Quand vous utilisez ce téléphone avec l'option affichage du numéro, vous saurez immédiatement, dès la sonnerie du téléphone, si l'appel a été bloqué ou si c'est un numéro inconnu. Jusqu'à 99 des derniers appels reçus sont enregistrés, avec l'heure et la date d'appel, et ces informations sont enregistrées. Chaque appel est sauvegardé dans l'historique des appels (sauf si l'appel a été bloqué ou si le numéro était inconnu).

- Notification nouvel appel

Quand un nouvel appel est reçu, la date, l'heure et le numéro de téléphone s'affichent entre la première et la deuxième sonnerie. Sur l'écran vous verrez apparaître l'icône Nouvel appel. Elle restera nouvel appel tant que l'historique des appels n'aura pas été réinitialisé.

- Réinitialisation nouvel appel

Pour réinitialiser les nouveaux appels:

1. Tournez la mollette pour initialiser les nouveaux appels

2. Quand tous les nouveaux appels ont été initialisés, l'icône nouvel appel va disparaître.
- Enregistrement liste des appelants

L'écran affichera une liste des appelants sous la forme de TOTAL:XX, XX étant le nombre total de numéros de téléphone stockés dans la mémoire. L'écran affichera aussi le nombre de nouveaux appels reçus: NEW:YY, YY étant le nombre de nouveaux appels.

- Réinitialisation des appels

Pour réinitialiser les appels, tournez la mollette.

- Effacer un appel de l'historique des appels

Il est possible d'effacer un appel de l'historique en tournant la mollette jusqu'à ce qu'à l'écran apparaisse effacer? Appuyez une fois sur la touche DELETE.

- Appel rapide à partir de l'option affichage du numéro

Tournez la mollette dans l'historique des appels. Quand vous voyez le numéro désiré, appuyez sur SPEAKER/HEADSET ou Débranchez le combiné. Le téléphone composera automatiquement le numéro.

9

## 2.7 MODE PRIVE

Appuyez sur la touche silence pour annuler la communication entre vous et votre interlocuteur. Pour reprendre la conversation, appuyez de nouveau sur la touche.

## 2.8 RAPPEL / RAPPEL AUTOMATIQUE

Pour rappeler le dernier numéro composé, décrochez le combiné ou appuyez sur la touche haut parleur. Puis appuyez sur la touche rappel. Le téléphone va automatiquement composer le dernier numéro appelé.

Alternativement, appuyez sur la touche rappel quand le combiné est raccroché. L'écran fera apparaître le dernier numéro appelé et la durée de l'appel.

Décrochez le combiné ou appuyez sur la touche haut parleur. Le téléphone va automatiquement composer le dernier numéro appelé.

Pour entrer en mode rappel automatique, appuyez 2 fois sur la touche rappel. L'indicateur va s'allumer pour vous confirmer que vous êtes bien en mode rappel automatique. Le téléphone va essayer de rappeler le dernier numéro jusqu'à ce que l'appel aboutisse ou que le maximum de tentatives soit atteint.

## 2.9 TOUCHE PAUSE

Si vous appuyez sur la touche Pause entre les chiffres, quand vous numérotez un numéro, un P apparaît sur l'écran pour indiquer une pause de 2 secondes dans la composition du numéro.

## 2.10 TOUCHE FLASH

Le NRX EVO 450 possède une fonction rappel qui permet l'accès aux Réseaux et services PBX.

Pour utiliser cette option, décrochez le combiné ou appuyez sur la touche Haut parleur puis appuyez sur la touche rappel.

Voir Configuration du téléphone pour les différents types de rappels proposés et leur configuration.

## 2.11 FONCTIONNALITES DU HAUT PARLEUR

Le NRX EVO 450 est livré avec 2 ports "haut parleur". Ils sont situés sur le côté gauche de la base et permettent au haut parleur superviseur d'être connecté à ce téléphone pour des formations ou du monitoring si nécessaire.

10



Le NRX EVO 450 fonctionne avec une grande diversité de haut-parleurs. La sensibilité du micro du haut-parleur peut être réglée grâce à un bouton rotatif situé sur la base du téléphone.

## 2.12 HAUT PARLEUR / CONVERSATION EN MODE RACCROCHE

La touche haut parleur permet à l'utilisateur d'utiliser le téléphone sans décrocher le combiné. Appuyez sur la touche haut parleur une fois, puis utilisez le téléphone normalement. La communication avec votre interlocuteur est possible grâce au micro intégré et au haut parleur. Vous pouvez passer du mode conversation raccrochée au mode conversation normale en cours d'appel en appuyant la touche haut parleur.

Vous pouvez désactiver le micro du haut parleur grâce à un interrupteur situé sous la base du téléphone. En mode OHD, l'utilisateur pourra composer le numéro de téléphone en mode raccroché mais devra utiliser son combiné durant l'appel.

NOTE: Le mode conversation raccrochée / OHD ne peut pas être utilisé si l'option haut parleur est connectée au téléphone.

## 2.13 VOLUME DU COMBINÉ



Il est possible de régler le volume du combiné en utilisant les boutons de réglage digital du volume.

## 2.14 OPTION HAUT PARLEUR

Votre NRX EVO 450 est livré avec une prise pour brancher un haut parleur, à l'arrière du socle du téléphone. Un kit optionnel de haut parleur NRX EVO peut être commandé afin de stocker votre haut parleur mais également de vous donner une indication lumineuse pour savoir si le téléphone sonne ou non.

## 2.15 COMPATIBILITE AVEC LES APPAREILS D'AIDE AUDITIVE

Le combiné est compatible avec les appareils d'aide auditive.

11



## 3. ACCROCHAGE MURAL DU TELEPHONE

Le NRX EVO 450 peut être fixé au mur grâce à l'attache murale située à l'arrière de l'appareil.

- Enlevez l'attache murale de l'unité.
- Placez l'attache murale à l'endroit désiré sur le mur
- Percez 2 trous en face des 2 trous situés sur l'attache murale
- Fixez sur le mur les 2 vis fournies avec le téléphone
- Remettez l'attache murale sur l'unité, à l'endroit initial
- Positionnez les trous de l'attache murale fixée sur l'unité en face des vis du mur
- A l'endroit du combiné sur la base, vous trouverez un petit loquet que vous placerez en position crochet afin de retenir le combiné

Quand vous êtes en ligne, vous pouvez avoir besoin de poser le combiné pendant un instant. Il existe un crochet spécial, placé au dessus du socle (quand le téléphone est fixé). Vous pouvez poser votre combiné sans raccrocher.

Si vous désirez modifier l'inclinaison du téléphone quand il est posé sur un bureau, relevez l'attache murale pour augmenter l'inclinaison.

## 4. UTILISATION PREVUE

Le NRX EVO 450 peut être connecté au PSTN (Public Switched Telephone Network et est compatible avec de nombreuses PABX mais ne peut pas être utilisé de la façon suivante :

1. comme extension d'un téléphone payant.
2. sur une ligne de service partagée ou dans un système de porteurs 1+1.

### Compatibilité Réseau

Le NRX EVO 450 a été agréé selon une harmonisation des standards européens.

### Santé & Sécurité:

EN60950-1:2001 (+A11:2004)

EN50371:2002

### Compatibilité Electromagnetique:

EN55022:2006 émissions

EN55024: immunité1998 + A1:2001.

### Télécom:

ES 203021 Parts 1, 2 & 3

TBR38

## 5. THE NUMBER OF TELEPHONES THAT MAY BE CONNECTED

Si vous mettez trop de téléphones en réseau, votre ligne peut être perturbée (appels entrants). Pour déterminer le nombre de téléphones pouvant être connectés sans nuire à votre ligne, additionnez les NER (nombre équivalent du récepteur) de tous les appareils que vous souhaitez relier. Si le chiffre excède 4, il est très probable que votre téléphone ne sonne pas. Votre téléphone NRX EVO 450 a un NER de 1. Tous les téléphones ont un NER de 1 à moins que le contraire ne soit clairement stipulé.

# Trojan Telecom




## onedirect®


[www.onedirect.fr](http://www.onedirect.fr)

 Numéro Vert  
**0 800 72 4000**


58 Av de Rivesalles Appel Gratuit  
66240 St Esteve  
tel. +33(0)468 929 322   
fax +33(0)468 929 333


[www.onedirect.es](http://www.onedirect.es)

 **902 30 32 32**


Av Diagonal 618 8° D  
08021 Barcelona   
tel. +34 93 241 38 90  
fax +34 93 241 37 92


[www.onedirect.it](http://www.onedirect.it)

 **02 365 22 990**


Via Caracciolo 20  
20155 Milano   
tel. +39 02 365 22 990  
fax +39 02 365 22 991


[www.onedirect.pt](http://www.onedirect.pt)

 **800 780 300**

Av. da Libertade n° 9 - 7°  
1250-139 Lisboa   
tel. 800 780 300  
fax 800 780 301

[www.onedirect.com](http://www.onedirect.com)

 **0800 70 50 400**

Berner Str. 50  
60437 Frankfurt / Main   
tel. 069 24 75 10 50  
fax 069 24 75 10 5 90